

<u>Partida</u>	<u>Nomenclatura</u>	<u>Unidad</u>	<u>Derecho</u>	
			<u>Vigente</u>	<u>Solicitado</u>
Ex-2402	Tubos de cobre, obtenidos mediante prensa de estructuración, sin ningún trabajo posterior, en la misma forma que lo entrega la máquina	KB	0.70	Libre

NOTA: CHILE se reserva el derecho de negociar:

- (a) los derechos adicionales ad-valorem, y
- (b) los productos de la industria siderúrgica chilena.

Igualmente las peticiones arancelarias anteriores son sin perjuicio del tratamiento preferencial vigente entre Chile y Perú, contenido en el Tratado de Comercio suscrito por ambos países el 17 de Octubre de 1941 y su Protocolo Adicional, de conformidad con el Artículo I, No. 2(d) y Anexo E del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio.

S E C R E T O

PRODUCTOS RESPECTO DE LOS CUALES CHILE SOLICITA CORRECCIONES
TARITARIAS POR PARTE DEL PERU

<u>Partida</u>	<u>Nomenclatura</u>	<u>Unidad</u>	<u>Derecho</u>	
			<u>Vigente</u>	<u>Solicitado</u>
89	Sardinias y sus substitutos, preparadas en aceite	KB	0.60	0.50
90	Sardinias y sus substitutos, preparadas en salsa de tomate u otras salsas	KB	0.60	0.30
180	Papas	KB	0.01	Cons.
181	Aceitunas a granel	KB	0.60	0.30
182	Ajos	KB	0.06	Libre
188	Frijoles	KB	0.02	Cons.
189	Garbanzos	KB	0.02	Cons.
193	Aceitunas en conservas	KB	1.20	0.60
194	Aceitunas rellenas en conserva	KB	1.80	0.90
200	Hongos y trufos	KB	2.50	1.25
Ex-1067	Nitrato de potasio, natural	KB	Libre	Libre
1171	Láminas y paneles para parquet	KB	1.50	Libre
2174	Artículos de vajilla, de mayólica o loza, blancos o de un color	KB	1.00	Libre
2175	Los mismos, multicolores o decorados, en colores, incluso los dorados y platabados	KB	1.30	Libre
Ex-2394	Varillas, laminadas o de prensa: las que tengan un diámetro igual o mayor que 5/16". Para otras secciones se entenderá que 5/16" se refiere a la dimensión transversal máxima, y <u>Barras, perfiles y palanquillas: los obtenidos mediante prensa de estructuración o laminación, sin ningún trabajo posterior, en la misma forma que lo entrega la máquina y siempre que su dimensión transversal máxima sea superior a 1".</u>	KB	0.75	Libre
Ex-2398	Planchas de cobre que tengan un espesor superior a 1/4" pulgada	KB	0.50	Libre

SECRETO

Lista de Productos sobre los cuales el Peru solicita concesiones
arancelarias por parte de la Republica de Chile

Partida	Producto	Unidad	Derecho Vigente	Derecho solicitado.
Ex-1	Antimonio en barras.	K.N.	0.40	0.20
17	Plomo en lingotes.	K.B.	0.07	Libre
19	Zinc en lingotes	K.B.	0.07	Libre
150	Te a granel o envasado en cantidades mayores de 5 K.N.	K.B.	1.50	1.00
151	Te en envases de papel o carton	K.N.	4.00	2.00
240	Azucar impuro (chancaca)	100 k.	9.00	5.00
243	Azucar no especificado, con una proporcion de sacarosa hasta noventa y siete por ciento	100 K.	18.20	10.00
1072-A.	Aciditos minerales para maquinas u otros usos in- dustriales, aunque tengan mezcla de otros aceites o sustancias, cuando vengan en buques estanques	HL	14.45	12.00
1075-A.	Aguarras mineral (substi- tuto de aguarras parafinico sin rectificar) cuando venga en buques estanques.	HL	15.00	9.00

NOTA. Las peticiones arancelarias anteriores son sin perjuicio del tratamiento preferencial vigente entre el Peru y Chile, de conformidad con el Tratado de Comercio suscrito por ambos paises el 17 de Octubre de 1941, junto con sus Protocolos Adicionales; y de acuerdo con el Articulo 1, parrafo 2, inciso d) y con el Anexo E del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio.

PERUVIAN DELEGATION

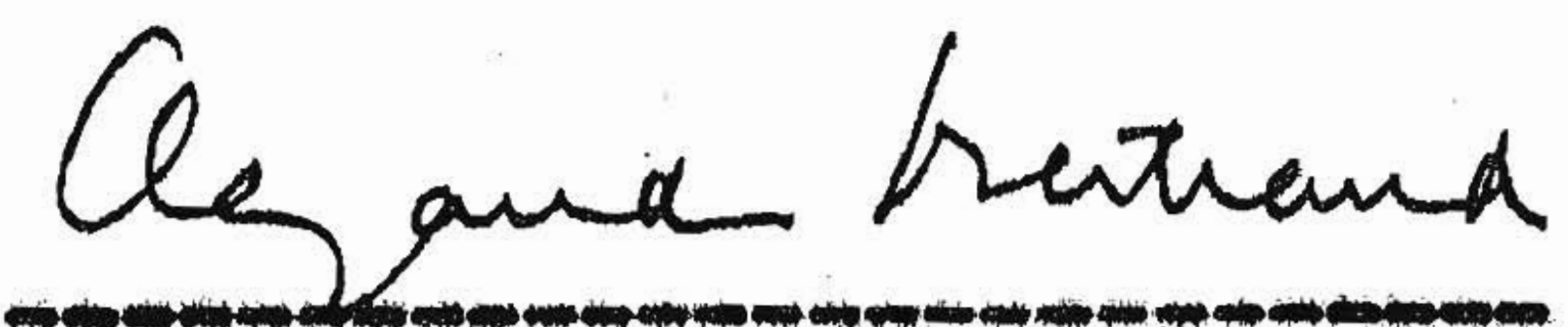
Torquay, 26th. February 1951.

ENTRY INTO NEGOTIATIONS

The Delegation of Chile and the Delegation of Peru inform the Executive Secretary that they have today entered into negotiations.

They accordingly enclose herewith two copies of the lists of offers exchanged.


.....
For the Delegation of Peru


.....
For the Delegation of Chile

ACUERDO GENERAL SOBRE ARANCELLOS Y COMERCIO

NEGOCIACIONES TARIFARIAS DE 1950/1951.

LISTA DE OFERTAS

Productos sobre los cuales el Peru ofrece concesiones arancelarias en respuesta a las demandas recibidas de la Republica de Chile.

Partida	Producto		Derechos Vigentes	Derechos Propuestos	Concesiones Ofrecidas
188	Frijoles	KB	0.02	0.02	0.02
189	Carbanones	KB	0.02	0.02	0.02
200	Hongos y trufas en conserva	KB	2.50	1.25	0.50
2402	Cobre en tubos para uso industrial, cuyas paredes midan un milimetro o mas de espesor, y sus codos y uniones	KB	0.70	Libre	0.70

NOTA.- Las concesiones arancelarias que se ofrecen son sin perjuicio del tratamiento preferencial vigente entre el Peru y Chile, establecido por el Tratado de Comercio suscrito por ambos paises el 17 de Octubre de 1941 y por sus Protocolos Adicionales; de conformidad con el Artículo I, parrafo 2, inciso d) y con el Anexo E del Acuerdo General de Aranceles y Comercio.

Lima, 26 de Febrero de 1951.

Lista de Ofertas

Concesiones tarifarias ofrecidas por el Gobierno de Chile
en respuesta a la petición formulada por el Gobierno del Perú.-

Partida	Producto	Unidad	Derecho vigente	Derecho solicitado	Concesión ofrecida
Ex-1	Antimonio en barras	K.N.	0.40	0.20	0.20
17	Plomo en lingotes	K.B.	0.07	Libre	Libre
19	Zinc en lingotes	K.B.	0.07	Libre	Libre
150	Te a granel o envasado en cantidades mayores de K.N.	K.B.	1.50	1.00	-
151	Te en envases de papel o cartón	K.N.	4.00	2.00	-
240	Azúcar impuro (chancaca)	100 k.	9.00	5.00	-
245	Azúcar no especificado, con una proporción de sacarosa hasta noventa y siete por ciento	100 k.	18.20	10.00	-
1072-A.	Aceites minerales para máquinas u otros usos industriales, aunque tengan mezcla de otros aceites o sustancias, cuando vengan en buques estancados	H.L.	14.45	12.00	14.45
1075-A.	Aguarras mineral (substituto de aguarras parafínico sin rectificar) cuando venga en buques estancados.	H.L.	15.--	9.00	-

PERUVIAN DELEGATION

Torquay, 31st. March, 1951.

Sir,

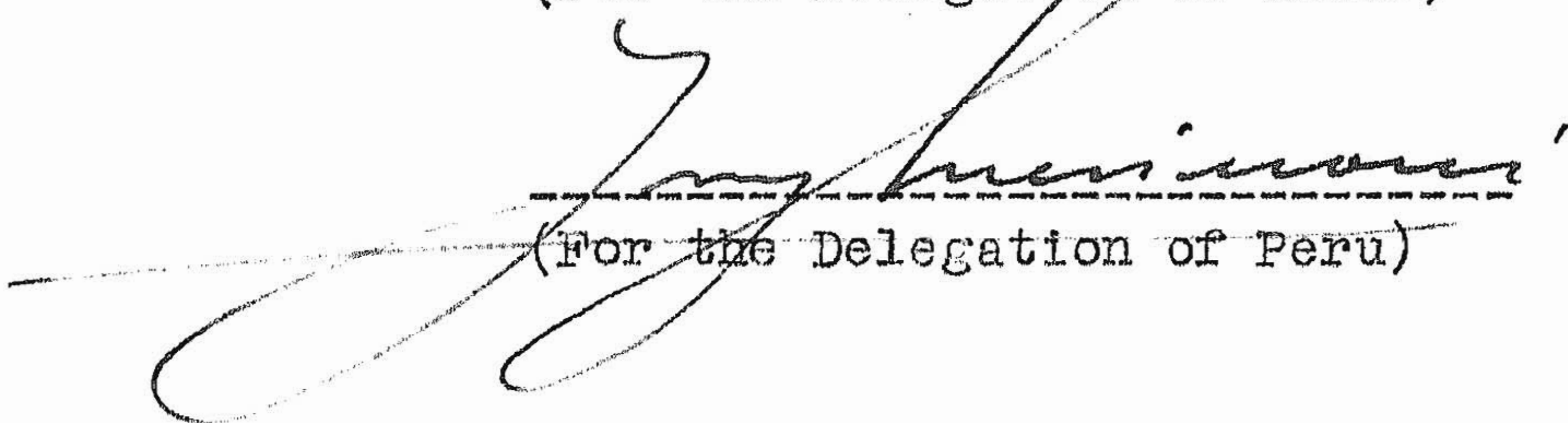
The Delegation of Chile and the Delegation of Peru have the honour to inform you that they have to-day concluded their bilateral negotiations.

Two copies of the lists of concessions agreed between the two Delegations are herewith enclosed.

On its own behalf, the Delegation of Peru wishes to record that the present tariff concessions granted by Peru to Chile within the framework of the General Agreement on Tariffs and Trade are independent and without prejudice to the preferential treatment established between both countries by the Trade Agreement of 17th. October, 1941, and all its Additional Conventions and Protocols.



(For the Delegation of Chile)



(For the Delegation of Peru)

S E C R E T

LISTE FINALE

DES CONCESSIONS TARIFAIRES OFFERTES PAR LE CHILI AU PEROU

No.	Designation des produits		Taux accordé (pesos-or)
Ex 1	Antimoine	K.N.	0.40
17	Plomb et alliages renferment plus de 80% de plombs, en lingots.	K.B.	libre
18 19	Zinc, en lingots	K.B.	libre
1072 A	Huiles minérales pour machines ou pour autres usages industriels, meme mélangées d'autres huiles ou substances, importées en bateaux citernes.	H.L.	14.45

Observation générale: Les droits fixés dans la présente liste sont exprimés en Pesos or chiliens de 0,183057 grammes d'or fin.



abu.

SECRET

GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE

TARIFF NEGOTIATIONS 1950/1951.

The Delegation of Peru having concluded its negotiations with the Delegation of Chile has agreed to accord the following concessions

Tariff Item Number	Description of Products	Present Rate of Duty.	Agreed Rate of Duty	Additio- nal Duty
188	Beans	KG 0.02	0.02	10½ %
189	Chick peas	KG 0.02	0.02	10½ %
200	Mushrooms and truffles preserved	KG 2.50	2.50	12½ %
423	Iodine, common	KN 5.00	5.00	12½ %
EX- 2398	Copper plates of any shape and size, of ¼ inch or more in thickness (x)	KG 0.50	0.50	12½ %
(x) The Government of Peru reserves to itself the right to withdraw this concession, unconditionally, when the national production can supply the domestic consumption.				
2402	Copper tubes for industrial purposes, one millimeter or over in wall thickness, including elbows and fittings therefor.	KG 0.70	0.70	12½ %

NOTE: The present tariff concessions granted by Peru to Chile are independent of the preferential treatment established between both countries by the Trade Agreement of 17th. October 1941 and all its Additional Conventions and Protocols.

Torquay, 30th. March, 1951.

A. Br.

[Signature]